

<<诗经选>>

图书基本信息

书名：<<诗经选>>

13位ISBN编号：9787202037072

10位ISBN编号：7202037076

出版时间：2012-3

出版时间：河北人民

作者：许渊冲译

页数：101

译者：许渊冲

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<诗经选>>

内容概要

《许译中国经典诗词：诗经选（图文典藏版）（中英文对照·中国经典诗词）》选取的诗歌都是《诗经》中具有代表性的作品。加以英文翻译版，让中外诗歌爱好者都能感受它的魅力。书中所选的绘画作品大多出自历代画师名家之手，是不可多得的艺术珍品，对于理解《诗经》的内容，体会作品的意境有非常大的帮助。

<<诗经选>>

作者简介

许渊冲（1921-），北京大学教授，当代著名翻译家，在国内外出版中、英、法文译著六十余部。许渊冲先生的译诗是在深刻理解原诗意蕴的基础上的再创造，充分体现了他的“三美”（意美、音美、形美）、“三似”（形似、意似、神似）、“三化”（深化、等化、浅化）、“三之”（知之、好之、乐之）等翻译思想，被誉为“诗译英法唯一人”。对于许译诗词，他的老师钱钟书先生曾形象地比喻为“戴着音韵和节奏的镣铐跳舞，跳得灵活自如，令人惊奇”。

<<诗经选>>

书籍目录

关雎桃夭汝坟摽有梅野有死麋柏舟燕燕日月终风击鼓式微静女柏舟桑中载驰硕人芄兰伯兮木瓜君子于役采葛大车将仲子大叔于田女曰鸡鸣野有蔓草溱洧鸡鸣东方之日东方未明芦令猗嗟汾沮洳园有桃十亩之间伐檀硕鼠蟋蟀鸛羽无衣葛生蒹葭无衣月出匪风候人九晷采薇(选段)大明(选段)酌

<<诗经选>>

编辑推荐

许渊冲翻译的《诗经选(图文典藏版中英文对照中国经典诗词)》表现了古代人民的喜怒哀乐、信仰希望。

古代重视求“男女及时”，所以《国风》中，情歌很多，如《关雎》写男求女，《摛有梅》写女求男；《桃夭》写男女婚后之情，《汝坟》写婚后离别之情；《伯兮》写妻子对征夫的相思，《采葛》写男子对女子“一日如三秋”的怀念；《野有死麋》写猎人对“有女如玉”的爱情，《卢令》写女子见猎犬思猎人，《女曰鸡鸣》写猎人的夫妻生活；《柏舟》哀叹不幸的婚姻，《日月》怨恨丈夫喜新厌旧等等。

<<诗经选>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>